

# Coachella Valley Water District Actualización de Cromo-6



Edición 2

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE CVWD ACERCA DE SU AGUA POTABLE

### *Actualización sobre la conformidad*

La Junta Directiva de Coachella Valley Water District ha determinado que el tratamiento de las aguas subterráneas es la mejor solución para cumplir con el nuevo estándar de cromo-6 del agua potable. Tratamiento de las aguas subterráneas fue seleccionado en vez de el tratamiento del agua del Rio Colorado despues de un estudio minucioso, análisis de costos y consultas con expertos.

Entre los próximos años, 30 de los 96 pozos de agua del distrito estarán equipados con tecnología de tratamiento de intercambio de iones para remover cromo-6, un mineral de origen natural. Una instalación centralizada será también construida para ayudar a reducir el costo del proceso de tratamiento, y puede ser usada por otras agencias del Valle de Coachella como un recurso regional.

Aunque la Junta Directiva seleccionó la opción de conformidad con el costo más bajo, el personal del distrito estima que el promedio de las facturas de los clientes aumentaran \$30 - \$50 por mes, solo para cumplir con este nuevo estándar.

### *Nuevo Periodo de Conformidad, Legislación Pendiente*

A principios de este año, Senador Ben Hueso introdujo SB 385 – un proyecto de ley que permitirá por un periodo de conformidad de cinco años mientras las agencias trabajan hacia construir las instalaciones necesitadas para tratar el cromo-6. CVWD apoya esta legislación, ya que ayudará mantener los costos de conformidad lo más bajo posible sin retrasar la conformidad, o cambiar el estándar en alguna forma. Si usted está interesado en demostrar su apoyo – nuestra carta plantilla está disponible por internet.

CVWD está comprometido en satisfacer todas regulaciones estatales y federales del agua potable, y comunicarse abiertamente con nuestros clientes y miembros de la comunidad. Por favor siéntase libre en compartir su opinión y aprenda más visitando [www.cvwd.org/cr6](http://www.cvwd.org/cr6).

*Cromo-6 está siendo regulado para disminuir daños potenciales en la salud por ingerir por muchos años en niveles altos. No existe ningún riesgo inmediato. Agua de la llave se puede seguir usando para beber, cocinar, y todas las otras necesidades.*

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

### **Por qué fue el intercambio de iones de la boca de pozo escogido como tratamiento?**

El tratamiento de intercambio de iones de la boca de pozo, una tecnología aprobada por el estado, fue seleccionada como la mejor opción para la conformidad por que es la de costos bajos y es de complejidad operacional minima.

### **Cómo afectará mi factura el cumplir con esta regulación?**

La conformidad con la estándar nueva de cromo-6 puede aumentar las facturas de agua domestica de CVWD \$30 - \$50 por mes. Aumentos en las tarifas serán añadidos incrementalmente y serán disponibles para la opinión del publico antes que la junta directiva tome una decisión.

### **Que está haciendo CVWD para mantener los costos bajos?**

El distrito está implementndo soluciones de conformidad creativas y está buscando becas y financiamiento de préstamo de bajo interes para ayudar en mantener los costos lo mas bajo posible.



Aviso Distribuido Mayo-Junio 2015

Coachella Valley Water District • (760) 398-2651 • [www.cvwd.org/cr6](http://www.cvwd.org/cr6)